

IRINA NIKULINA

Алтайский государственный университет (Rosja)

Польские школы в Барнауле (40-е гг. XX в.): некоторые аспекты изучения

Памяти Пани Анны Милевской-Млыник
посвящается

Бывает так, что случай определяет многое... Анна Милевская-Млыник была известна мне как автор рецензий на многие статьи и монографии, публикуемые практически в каждом номере журналов «Zesłaniec» и «Wrocławskie Studia Wschodnie». Одна из рецензий была посвящена сборнику научных статей «Поляки на Алтае. Алтай в Польше (XVIII–XX вв.)» и научно-популярному справочнику-информатору «Поляки на Алтае»¹, изданных в Барнауле в 2013 г. по итогам выполнения проекта Фонда «Российско-польского центра диалога и согласия» (Москва). В данной рецензии А. Милевская-Млыник упомянула о коллекции предметов из польской школы Барнаула, хранящихся в Музее Независимости в Варшаве, что, естественно, вызвало интерес с моей стороны. Так, благодаря профессору Антонию Кучинскому, началась наша переписка, завершившаяся встречей на международной научной конференции «Поляки-исследователи, первооткрыватели и путешественники Сибири и Средней Азии (XIX – начало XX века)» в ноябре 2017 г. в Пултуске. К большому сожалению, мне не удалось лично ознакомиться с экспозицией в Музее Независимости, поскольку в это время отдел находился на реконструкции. Но А. Милевская-Млыник смогла сфотографировать и отправить по электронной почте некоторые материалы, которые стали основой данного исследования.

В декабре 2018 г. в Барнауле состоялась международная научно-практическая конференция «Ползуновские чтения», на которую была при-

¹ A. Milewska-Młynik, Poliaci na Altaj. Altaj w Polsce (XVIII–XXI w.w. Polacy na Altaju. Altaj w Polsce, pod redakcją I. N. Nikuliny. Barnaul 2013, 172 s.; Poliaci na Altaj, pod redakcją I. N. Nikuliny i N. G. Pawłowej, Barnaul 2013, 62 s. // «Zesłaniec» 2016, № 67, c. 93–95.

глашена А. Милевская-Млыник. Ею была определена тема выступления о деятельности Юзефа Берна, однако принять участие в конференции не получилось. В своем последнем письме она писала о намерении прислать новые материалы о польской школе в Барнауле...

Так возникла мысль написать эту статью на основе обобщения материалов, имеющихся на данный момент.

Проблема депортированных поляков в Сибирь в годы Второй мировой войны является одной из малоизученных в историографии. Алтайский край не являлся исключением из этого процесса. Большинство депортированных поляков оказалось на Алтае в результате третьей волны депортации, которая осуществлялась в июне–июле 1940 г.² По мнению известного российского историка В. А. Скубневского, в период 1941–1945 гг. по разным источникам численность депортированных поляков варьировалась от 13 до 35 тысяч человек³. В рамках названной проблемы существует ряд аспектов, которые можно исследовать как отдельные самостоятельные темы, одной из которых является вопрос о польских школах для детей в Барнауле. Оказавшись в крайне тяжелых жизненных условиях, поляки значительное место уделяли организации занятий с детьми, понимая, что это дает возможность выживания и сохранения национального самосознания.

В данной статье на основе имеющихся материалов и литературы предпринята попытка обобщить информацию о польских школах в столице Алтайского края городе Барнауле, показать роль в их создании учительницы Лидии Милевич.

В польской и российской историографии существуют исследования в той или иной степени затрагивающие данную проблему. Сведения о польских школах в Алтайском крае, в том числе в Барнауле содержатся в работе Э. Трели–Мазур, опубликованной в фундаментальном издании «Сибирь в истории и культуре польского народа»⁴. Несомненной заслугой Э. Трели-Мазур является представление информации о численности польских школ и учеников в них на 1 января 1946 г., а также о деятельности по созданию польских школ депортированной на Алтай

² Н. В. Вохменцева, *Судьбы польские на земле алтайской // Поляки на Алтае. Алтай в Польше (XVIII–XXI вв.)*. Барнаул 2013, с. 127.

³ В. А. Скубневский, *Польские спецпереселенцы в Алтайском крае в годы Второй мировой войны // Краеведческие записки*. Барнаул 2005, вып. 6, с. 103–127.

⁴ Э. Трели-Мазур, *Депортированные поляки в Сибири (1940–1946): борьба за выживание // Сибирь в истории и культуре польского народа*. Москва 2002, с. 422–427.

Л. Милевич⁵. Информация о польских школах на Алтае имеется в статье В.А. Скубневского⁶. В «Летописи Барнаула» есть упоминание о польской школе № 2 в Барнауле⁷.

В настоящей работе были использованы материалы о школе № 2 для польских детей в Барнауле (тетради, записи), хранящиеся в Музее Независимости в Варшаве и предоставленные автору научным сотрудником Музея А. Милевской-Мвынек.

Большинство школ на Алтае создавалось в 1942–1943 гг., период наиболее трудный для поляков. В описании Лидии Милевич, проживавшей в ИТК (исправительно-трудовой колонии) и выступившей инициатором создания школ, отмечалось, что после приезда в Барнаул поляки находились в очень тяжелом подавленном состоянии. Но на Алтае они осознали необходимость обучения детей раньше, чем в других местах проживания⁸. Э. Треля-Мазур подчеркивала, что «именно активность и упорство Лидии Милевич и таких же польских женщин дали прекрасные результаты»⁹. Важным обстоятельством явилась поддержка этой инициативы со стороны администрации Алтайского края, достаточно лояльное отношение местной власти к депортированным полякам. В «Летописи Барнаула» указывалось, что в конце 1943 г. «в городе проживало 1,5 тыс. депортированных поляков, в Барнаульском сельском районе — 1,3 тыс.»¹⁰. В Барнауле было открыто 7 польских детских садов и несколько польских классов в школах. В школе № 2 было около 147 польских учеников¹¹.

Э. Трель-Мазур были опубликованы ценные сведения о польских школах и классах в Алтайском крае на 1 января 1946 г.¹² На основании этих данных в 1942 г. в Барнауле были открыты школы № 1, 2, 3. На 1 января 1946 г. это были неполные средние семиклассные и семилетние школы с числом учащихся: в школе № 1 — 75 (в первом классе — 9, во втором — 12, третьем — 17, четвертом — 18, пятом — 19), в школе № 2 — 147 (в первом — 16, втором — 20, третьем — 26, четвертом — 18, пятом — 20, в шестом — 22, седьмом — 25), в школе № 3 (в первом — 10, втором — 16, в третьем — 8, пятом — 12). Таким образом, в школе № 2 обучалось самое большое количество польских учеников¹³. В целом, около поло-

⁵ Там же.

⁶ В. А. Скубневский, *Польские спецпереселенцы...*, с. 103–127.

⁷ Барнаул. Летопись города — Хронология, события, факты. Барнаул 2007, с. 245.

⁸ Э. Треля-Мазур, *Депортированные поляки в Сибири...*, с. 423, 425.

⁹ Там же, с. 425.

¹⁰ Барнаул..., с. 245.

¹¹ Там же.

¹² Э. Треля-Мазур, *Депортированные поляки в Сибири...*, с. 426–427.

¹³ Там же.

вины польских детей посещали школы в Алтайском крае, в то время как в среднем по СССР — 25–28%¹⁴.

Пребывание поляков на Алтае, начиная с XIX в., нашло отражение в материалах, хранящихся в фондах Государственного архива Алтайского края (ГААК) в Барнауле. ГААК является одним из обладателей наиболее интересных и ценных документов по истории поляков на Алтае. Однако следует отметить, что при обращении к архивным документам фондов Отдела народного образования исполнительного комитета Барнаульского городского Совета депутатов трудящихся Алтайского края г. Барнаула, Управления Алтайского края по образованию и делам молодежи, до настоящего времени информация о создании польских школ не была обнаружена¹⁵. Скорее всего, польские школы, существовавшие в городе в военный период, не входили в общий список барнаульских школ, составленный отделом образования Барнаула. Возможно, определенное влияние на сохранность отчетных документов оказала обстановка военного времени. Поэтому обнаружение архивных данных о количестве польских школ и численности учеников в них является одной из непростых и важных задач дальнейших исследований.

Учительница школы № 1 в Барнауле Лидия Милевич сохранила протоколы родительских собраний, списки детей, журналы оценок, планы занятий, отчеты о работе кружков, поздравления с именинами. В Музее Независимости в Варшаве хранятся ценные материалы, переданные сыном Лидии Милевич Лехом Милевичем и другими поляками. С некоторыми материалами из них удалось ознакомиться автору данной статьи благодаря помощи научного сотрудника Музея Анны Милевской-Млынник. Среди них следует назвать:

1) Тетради по польскому языку учеников 6 класса школы № 2 для польских детей в Барнауле Ежи Ковальского и Ирмины Милевичуны (1945 г.).

2) Тетрадь по географии ученицы 6 класса школы № 2 для польских детей в Барнауле Дануты Чискувны, содержащая сведения о морях, реках, озерах, вулканах, климате, растительности Европы, Азии, Америки, краткий политический обзор основных государств мира на польском языке (1944–1945 гг.).

3) Записи о проведении занятий польского языка с подробным указанием даты, класса, темы, цели и методов проведения, домашнего задания.

Сохранилась программа празднования Дня Независимости Польши от 21 ноября 1943 г., включавшая художественные выступления патрио-

¹⁴ В. А. Скубневский, Польские спецпереселенцы..., с. 110.

¹⁵ Государственный архив Алтайского края (ГААК). Фонд Р. (советский период). 142, 573.

тического и интернационального содержания (хоровое пение, декламирование, танцы). Программа празднования 3 мая включала исполнение советских и польских гимнов, песен, танцев, чтение стихотворений (1944 г.). В целом, благодаря активной деятельности Л. Милевич, была налажена работа учебных заведений для польских детей в Барнауле.

Э. Треля-Мазур писала о возникшем к 1945–1946 гг. интересе местных жителей к различным торжествам и мероприятиям, проводимым поляками¹⁶. Этому, безусловно, способствовало создание польских школ в Барнауле.

Несомненный интерес представляет небольшая заметка, опубликованная 28 мая 1944 г. в газете «Красная звезда» о приезде в Алтайский край польского экономиста, политического и общественного деятеля, профессора Чикагского университета О. Ланге, посетившего занятия в четвертом классе барнаульской польской школы. По словам О. Ланге, «эти посещения оставили у меня прекрасное впечатление»¹⁷.

В. М. Бубнович, долгое время являвшийся председателем Центра польской культуры Барнаула, отмечал, что к концу войны в городе было около 1900 поляков¹⁸. С окончанием Второй мировой войны правительства СССР и Польши подписали договор о репатриации, большинство поляков вернулось на родину весной 1946 г.

В заключение следует особо подчеркнуть, что материалы, присланные А. Милевской-Млыник, послужили толчком для подготовки данной работы и одновременно началом дальнейших углубленных исследований. Несомненно, польские школы в Барнауле внесли свой вклад и национальное своеобразие в систему школьного образования Алтайского края. Хотелось бы надеяться, что тема вызовет интерес и будет продолжена в результате привлечения новых источниковых материалов и последующего расширения документальной базы.

Библиография

- Анашкин А. П., Польские переселенцы // Энциклопедия Алтайского края, Барнаул, 1996, т. 2.
- Барнаул. Летопись города — Хронология, события, факты. Барнаул 2007.
- Бубнович В., Поляки играли заметную роль в жизни Алтая // «Сибирская старина» 1997, № 12 (17).
- Вохменцева Н. В., Судьбы польские на земле алтайской // Поляки на Алтае. Алтай в Польше (XVIII–XXI вв.). Барнаул 2013.

¹⁶ Э. Треля-Мазур, Депортированные поляки в Сибири..., с. 426.

¹⁷ «Красная звезда» 1944, 28 мая, № 126 (5806).

¹⁸ В. Бубнович, Поляки играли заметную роль в жизни Алтая // «Сибирская старина» 1997, № 12 (17), с. 15.

- Государственный архив Алтайского края (ГААК). Фонд. Р (советский период). 573.
 Государственный архив Алтайского края (ГААК). Фонд. Р (советский период). 142.
 Гурьянов А., Польские переселенцы в Сибири (1940–1941) // *Сибирь в истории и культуре польского народа*. Москва 2002.
 Жаронь П., Депортация польского населения в Сибирь (1940–1941) и репатриация на Родину (1945–1949) // *Сибирь в истории и культуре польского народа*. Москва 2002.
 Козодоев В., Поляки на Алтае, «Свободный курс» 1995, № 18.
 «Красная звезда» 1944, 28 мая, № 126 (5806).
 Поляки на Алтае, Барнаул 2013.
 Поляки на Алтае, Алтай в Польше (XVIII–XXI вв.). Барнаул 2013
 Скубневский В. А., Польские спецпереселенцы в Алтайском крае в годы Второй мировой войны // *Краеведческие записки*. Барнаул 2005, вып. 6.
 Треля-Мазур Э., Депортированные поляки в Сибири (1940–1946): борьба за выживание // *Сибирь в истории и культуре польского народа*. Москва 2002.
 Milewska-Młynik A., Poliaki na Altai. Altaj w Polsce (XVIII–XXI w.w. Polacy na Altaju. Altaj w Polsce, pod redakcją I. N. Nikuliny. Barnaul 2013, 172 s.; Poliaki na Altai, pod redakcją I. N. Nikuliny i N.G. Pawlowej. Barnaul 2013, 62 s. // «Zesłaniec» 2016, № 67.

Polskie szkoły w Barnaulu (lata czterdzieste XX wieku). Wybrane problemy badawcze

Streszczenie

Artykuł poświęcony jest mało znanemu zagadnieniu powstania polskich szkół w Barnaulu, które działały w latach czterdziestych XX wieku. W polskiej i rosyjskiej historiografii istnieją już badania w pewnym stopniu poruszające ten wątek. Artykuł na podstawie dostępnych materiałów i literatury jest próbą podsumowania informacji o polskich szkołach w Barnaulu, stolicy Kraju Ałtajskiego, ukazania roli i aktywnej działalności nauczycielki Lidii Milewicz na rzecz powstania oraz prowadzenia kształcenia. W pracy wykorzystano materiały o szkole nr 2 dla polskich dzieci w Barnaulu (dzienniki, rejestry), przechowywane w warszawskim Muzeum Niepodległości, udostępnione autorce przez pracownicę muzeum Annę Milewską-Młynik. Omówiono tu niektóre aspekty utworzenia i funkcjonowania placówek edukacyjnych dla polskich dzieci. Szkoły te wniosły swój wkład i narodową specyfikę do systemu edukacji szkolnej Kraju Ałtajskiego. Temat ten niewątpliwie powinien być pogłębiony przez wykorzystanie nowych materiałów źródłowych i wzbogacanie bazy dokumentalnej.

Słowa kluczowe: polskie szkoły, edukacja, Kraj Ałtajski, Barnaul

Polish schools in Barnaul (1940s): Selected research problems

Summary

The article is devoted to the little known question of the establishment of Polish schools in Barnaul operating in the 1940s. Some studies tackling the subject matter to some extent can already be found in Polish and Russian historiography. On the basis of the available material and literature the author of the article seeks to sum up the information about the Polish schools in Barnaul, capital of the Altai Krai, and to present the role and activity of Lidia Milewicz,

a teacher, in the establishment and then provision of education. The author uses documents relating to school no. 2 for Polish children in Barnaul (record books, registers), currently kept in Warsaw's Museum of Independence and made available to the author by Anna Milewska-Młynik, an employee of the museum. The documents were also an inspiration for the article. The author discusses some aspects of the establishment and functioning of educational facilities for Polish children. The schools made their contribution to and introduced national specificity into the school education system in the Altai Krai. The problem examined in the article should certainly be explored further through the use of new source material and expansion of the document base.

Keywords: Polish schools, education, Altai region, Barnaul